



# DORFBEUERN

*aktuell*

Amtliche Mitteilung der Gemeinde Dorfbeuern

Ausgabe 7/September 2021

## Wir gratulieren Ehrenbürger Abt em. Nicolaus Wagner zum 85. Geburtstag!

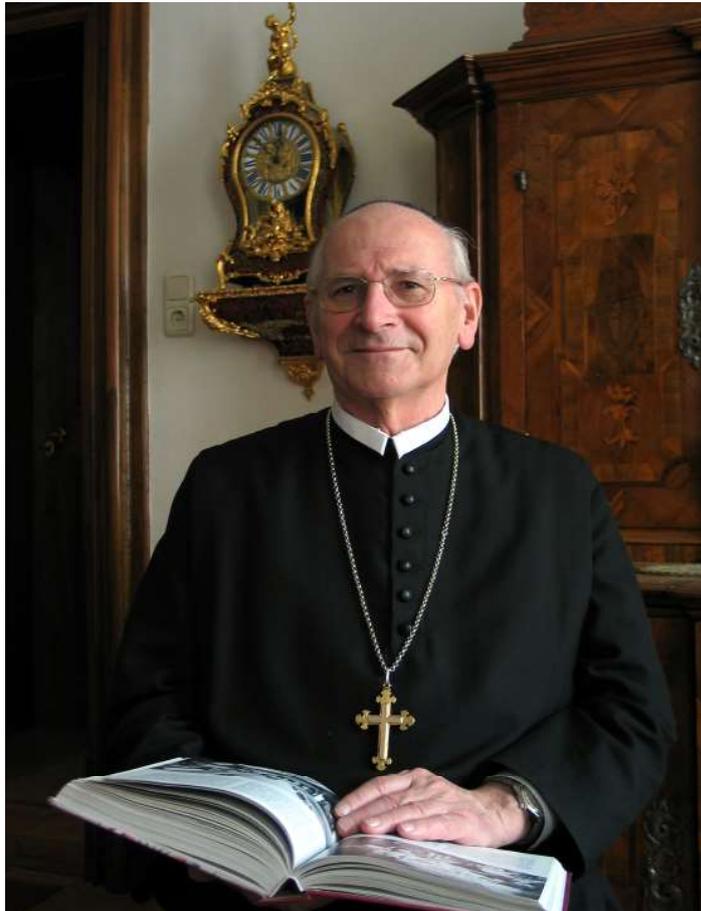


Bild: Abtei Michaelbeuern

Geboren am **19. August 1936** trat Nicolaus Wagner im Alter von 20 Jahren in die **Abtei** von **Michaelbeuern** ein. Im August 1956 schloss er sich als Novize dem Orden der Benediktinermönche an. Die darauf folgenden Jahre verbrachte Wagner in Salzburg, wo er als Präfekt in der Pfarre Mülln aktiv war. 1969 wurde Nicolaus Wagner von Abt Roman Hinterhöller mit der Mitarbeit an seiner Seite im Gremium der Gesellschafter des Augustiner Bräu in Mülln beauftragt. 1982 wurde er als **Abt von Michaelbeuern neu gewählt** (bis 2006) – 2003 wurde er **Ehrenbürger der Gemeinde Dorfbeuern** – selbst Gesellschafter des Augustiner Bräu und im Dezember 1990, nach dem Tod von Ing. Heinrich Kiener, zum geschäftsführenden Gesellschafter der OHG bestellt. Am 16. Jänner 2008 wurde Abt Nicolaus Wagner das **Große Silberne Ehrenzeichen** für Verdienste um die **Republik Österreich** verliehen. Er ist auch Träger des **Goldenen Ehrenzeichens** des **Landes Salzburg**.



## Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Der September hat uns mit diesen schönen Wochen für einen eher durchschnittlichen Sommer entschädigt. Zum großen Glück hatten wir keine größeren Unwetterschäden zu verzeichnen. Die Wasserschäden an Feldwegen, die auch der Naherholung dienen (Gemeindewege) werden zurzeit wieder in Stand gesetzt. Das große Retentionsbecken beim Billamarkt erweist sich als Schutz für Vornau bei Starkregen.



In diesem Zusammenhang möchte ich der Freiwilligen Feuerwehr meinen besonderen Dank für die permanente Bereitschaft und die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit der Gemeinde aussprechen. Im Besonderen dem **Kommandanten OBI Markus Passauer** und seinem Kom-

## mando.

Seine 1. Funktionsperiode geht dem Ende entgegen. Am 22. Oktober stellt sich der OFK der Wiederwahl. Ich wünsche alles Gute!

Unsere **neue Kindergartenleiterin Eva Fuchs-Armstorfer** hat sich bereits sehr gut eingearbeitet. 71 Kinder werden heuer betreut. Ich wünsche den Pädagoginnen und den Kindern eine schöne gemeinsame Zeit.

Unsere Schülerinnen und Schülern, besonders den Neuanfängern wünsche ich einen guten Start in das neue Schuljahr.

Personelle Änderungen gibt es auch bei der Frauenbewegung! **Vielen Dank an Fr. Maria Eder**, Obfrau außer Dienst, für ihren langjährigen großen Einsatz. Die Frauenbewegung zeichnet sich durch großes soziales Engagement aus. Der neuen **Obfrau Fr. Gabriele Gensluckner** und ihrem Team gratuliere ich herzlich und wünsche viel Freude und Erfolg mit der neuen Aufgabe.

Sehr erfreulich waren die zahlreichen positiven Rückmeldungen zum neuen Kleinkinderspielplatz in Breitenlohe. Dieser Spielplatz wird demnächst mit Bäumen und Sträuchern bepflanzt, um das Gesamtbild zu verschönern. Bänke und ein Tisch folgen im Frühjahr. Die Trainingsgeräte der Calisthenic-Anlage im Familienpark stehen ab sofort allen Altersgruppen zu Verfügung.

Öffnungen und Betrieb von Gemeindegärten und Turnhallen: Nach Abstimmung mit den uns beratenden Juristen wol-

len wir, soweit es die aktuellen COVID Verordnungen zulassen, den Betrieb im Kultursaal, dem Turnsaal der Volksschule und dem Bewegungsraum der Volksschule für diverse Nutzungen zulassen. Die Verantwortlichen für die jeweiligen Veranstaltungen werden von uns über den aktuellen Maßnahmenstand informiert. Im Regionalverband Flachgau Nord wird die Teilnahme am Leaderprogramm der EU vorbereitet. Sollten Sie Interesse an der Mitwirkung oder Ideen haben, gehen sie bitte auf die Homepage [www.flachgau-nord.at](http://www.flachgau-nord.at). Wir bedanken uns für jedes Engagement.

Trotz allen Widrigkeiten dieser Zeit möchte ich ihnen schöne Herbsttage wünschen

herzlichst Adi Hinterhauser

Ihr/euer Bürgermeister:

A. Hinterhauser



## **Stellenausschreibung für Schulwart/in:**

Die Gemeinde Dorfbeuern schreibt die Stelle für eine/n vollbeschäftigten Schulwart/in (40 Wochenstunden) für die Volksschule Michaelbeuern aus.

### **Wesentlicher Arbeitsbereich:**

Reinigungsarbeiten, Hausmeister- u. Haustechnik Tätigkeiten, sonstige handwerkliche Aufgaben.

### **Voraussetzungen:**

Abgeleiteter Präsenzdienst (bei männlichen Bewerbern).  
Handwerkliche Fähigkeiten (allf. abgeschlossener Lehrberuf).  
Volle körperliche Belastbarkeit, Loyalität, Flexibilität – auch für fallweise Vertretung in anderen handwerklichen Gemeindeaufgaben.  
Gute Deutschkenntnisse.

### **Dienstbeginn:**

Ab 01.01.2022 möglich

Auf das Dienstverhältnis und die Entlohnung findet das Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 2001 i.d.g.F. Anwendung. Die Stellenvergabe erfolgt unter Beachtung des Salzburger Gleichbehandlungsgesetzes.

Interessierte Personen werden eingeladen, sich bis spätestens

**Mittwoch, 06. Oktober 2021**

mit den üblichen Unterlagen (Foto, Lebenslauf, Zeugnisse, Staatsbürgerschaftsnachweis, Geburtsurkunde, Auflistung aller bisherigen Beschäftigungsverhältnisse samt beruflicher Verwendung, etc.) zu bewerben.

**Postweg:** Gemeinde Dorfbeuern, 5152 Michaelbeuern 45

**E-Mail:** [gemeindeamt@dorfbeuern.salzburg.at](mailto:gemeindeamt@dorfbeuern.salzburg.at)

Für Auskünfte stehen Bürgermeister Adolf Hinterhauser (0664/4536986) und Amtsleiter Johann Huber (06274/8110-10) zur Verfügung.

Der Bürgermeister:



Adolf Hinterhauser

**INFO!**

Das Gemeindeamt ist am Mittwoch,  
13. Oktober aufgrund einer EDV-Fortbildung geschlossen!



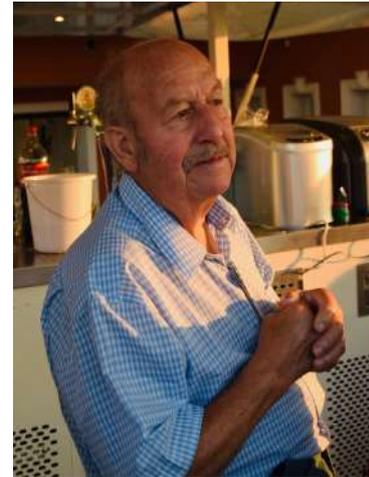
Wir gratulieren zur Vermählung!  
Gemeinderat DI (FH) Konrad Philipp, MSc  
mit Gattin Patricia und Tochter Amelie.



Wir gratulieren zur Vermählung!  
Gemeindevertreter Michael Huber mit  
Gattin Andrea.



Herrn Heinz Konrad  
Michaelbeuern 15  
zum **80.** Geburtstag!



Herrn Herbert Auer  
Schönberg 18  
zum **80.** Geburtstag!



Frau Sofia Steinberger  
Michaelbeuern 32  
zum **80.** Geburtstag!



Frau Frieda Landrichtinger  
Thalhausen 3  
zum **80.** Geburtstag!



Frau Annemarie Scheil  
Michaelbeuern 32  
zum **80.** Geburtstag!

Frau Hedwig Gerner  
Dorfbeuern 55  
zum **80.** Geburtstag!

## Neue Obfrau der Frauenbewegung Dorfbeuern



Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Frauenbewegung Dorfbeuern am 10.09.2021 wurde Gabriele Gensluckner als langjähriges Vorstandsmitglied zur neuen Obfrau gewählt und übernimmt nun das Amt von Ihrer Vorgängerin Maria Eder.

Gabriele freut sich mit ihrem neu gewählten und motivierten Vorstandsmitgliedern auf eine spannende und lustige Zeit und hofft, dass wieder einige Veranstaltungen und Ausflüge geplant und durchgeführt werden können.

Praxiseröffnung  
Dr. Sascha Hering, Facharzt für Neurologie  
Wahlarzt  
Zentrum für Gesundheit, Wiesenstraße 1, 5142 Eggelsberg  
**0677/62679014** -  
[info@neurologie-hering.at](mailto:info@neurologie-hering.at)  
[www.neurologie-hering.at](http://www.neurologie-hering.at)  
Termine nach Vereinbarung.



**Vielen Dank dem Bauernherbstkomitee für die netten  
Erinnerungen an vergangene Feste.**



**Das Entsorgen von Hausmüll  
in den öffentlichen Müllkörben ist verboten!**

**Spraydosen-Druckgasverpackungen,  
sowie ölhaltige Abfälle, (jedoch kein Altöl)  
werden im Wertstoffhof ab sofort wieder angenommen!**

**Autowaschen, und Reinigung bei Bauarbeiten:**

Wer sein Auto, bzw. Baumaschinen waschen möchte, muss jede Gewässerverunreinigung durch allfällig versickernde oder abfließende Waschwässer vermeiden.

Diese allgemeine Pflicht ist im Wasserrechtsgesetz festgelegt. Wer durch einen Verstoß gegen diese Pflicht auch nur die Gefahr einer Gewässerverunreinigung herbeiführt, macht sich strafbar.

Beispiel: Lässt man Waschmittel oder Wasser, das Schadstoffe (z.B. Beton oder Farbe) enthält, ablaufen oder im Boden versickern und gelangt dieses in das Grundwasser, macht man sich strafbar!

**Im Wohnhaus Michaelbeuern 43c steht die  
Wohnung Nr. 6 ab 1.12.2021 zur Vermietung zur Verfügung.**

Die Daten zur Wohnung: 2 Zimmer, ca. 51 m<sup>2</sup>, 1. OG,  
monatl. Kosten: ca. 585,00 inkl. BK und HK

Heimat Österreich gemeinnützige Wohnungs- und  
Siedlungsgesellschaft m.b.H.

Claudia Kreuzbichler – Abteilungsleiter-Stv.,  
Gruppenleiterin Vermietung  
Adresse: 5020 Salzburg, Plainstraße 55  
Tel.-Nr. 0662/437521 DW 481 - Fax DW 5481  
E-Mail: [claudia.kreuzbichler@hoe.at](mailto:claudia.kreuzbichler@hoe.at)  
[www.hoe.at](http://www.hoe.at)

## Ein neuer Versuch!



### Programmorschau Herbst 2021

- **Heilsame Friedenslieder**  
Auf Wunsch der TeilnehmerInnen 2020 (Heilsames Singen)  
  
Ref: **Barbara Balika, Singkreisleiterin**  
**Dienstag, 05.10.2021, 19:30 Uhr, Kultursaal Michaelbeuern**
- **Vorsorge treffen – Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Erwachsenenenschutzgesetz**  
  
Ref: **Dr. Angelika Moser, Öffentl. Notarin und eingetragene Mediatorin**  
**Dienstag, 12.10.2021, 19:30 Uhr, Kultursaal Michaelbeuern**
- **Ernährung für Kopf – Herz – Bauch**  
Lebenskraft und Energie bis ins hohe Alter  
  
Ref: **Regina Kretz, Drogistin, Dipl. Vitaltrainerin Ernährung**  
**Dienstag, 19.10.2021, 19:30 Uhr, Kultursaal Michaelbeuern**
- **Räucherwerk selbst gemacht**  
Ref: **Ulrike Plaichinger, Dipl. Heilkräuterfachfrau, TEH-Praktikerin**  
**Dienstag, 09.11.2021, 19:30 Uhr, Kultursaal Michaelbeuern**
- **Einsatz in Mali – Von den Erlebnissen eines Militärpfarrers**  
Ref: **Pfr. Richard Weyringer, Theologe, Sterbebegleiter**  
**Dienstag, 16.11.2021, 19:30 Uhr, Kultursaal Michaelbeuern**

Weitere Details folgen zeitnah mit Handzetteln und Plakaten. Terminänderungen vorbehalten!  
**Bis auf Weiteres sind für alle Veranstaltungen Anmeldung und 3G erforderlich!**  
Helga Kleineberg, mob: 0650/4051946 oder e-mail: [helgakleineberg@gmx.at](mailto:helgakleineberg@gmx.at)

Veranstaltungen können nur unter den aktuell gültigen COVID Maßnahmen durchgeführt werden.



UNSERE FREIZEIT FÜR IHRE SICHERHEIT



# EINLADUNG

zu der am Sonntag, den 03.10.2021 stattfindenden

## MITGLIEDERVERSAMMLUNG

der FREIWILLIGEN FEUERWEHR MICHAELBEUERN

TREFFPUNKT: 08:15 UHR

IM FEUERWEHRHAUS MICHAELBEUERN MIT  
ANSCHLIESSENDEN GOTTESDIENST IN DER STIFTSKIRCHE

**TEILNAHME NUR MIT GÜLTIGEN 3G-NACHWEIS**  
**DIESER IST BITTE AM VERANSTALTUNGSTAG**  
**VORZUWEISEN**

### TAGESORDNUNGSPUNKTE

- Eröffnung und Begrüßung durch den Ortsfeuerwehrkommandanten
- Feststellung der Beschlussfähigkeit, Totengedenken
- Bericht des Ortsfeuerwehrkommandanten über das abgelaufene Jahr
- Überblick über die finanzielle Situation, Bericht der Kassaprüfer, Entlastung des Kassiers, Festsetzung des Mitgliedsbeitrages, Bestellung der Kassaprüfer
- Beförderungen, Verleihungen von Ehrenzeichen und Urkunden, Ansprachen
- Termine und Allfälliges

**EINE BESONDERE EHRE STELLT ES FÜR DAS KOMMANDO DAR, WENN  
MÖGLICHST VIELE KAMERADEN IN UNIFORM AUSRÜCKEN**

OBI MARKUS PASSAUER  
ORTSFEUERWEHRKOMMANDANT

# Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich am Samstag, 2. Oktober 2021,  
zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

## Bedeutung der Signale

### Sirenenprobe



**15 Sekunden**

### Warnung



**3 Minuten** gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten,  
Verhaltensmaßnahmen beachten.  
**am 2. Oktober nur Probealarm!**



### Alarm



**1 Minute** auf- und abschwelliger Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen,  
über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at))  
durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.  
**am 2. Oktober nur Probealarm!**



### Entwarnung



**1 Minute** gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF)  
bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.  
**Am 2. Oktober nur Probealarm!**



Infotelefon am 2. Oktober von 11:00 bis 13:00 Uhr  
Land Salzburg: 0662 8042 5454  
Zivilschutzverband: 0662 83999 0  
**Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!**  
[www.salzburg.gv.at/sicherheit](http://www.salzburg.gv.at/sicherheit)





## DIE FF MICHAELBEUERN IM BILD – IMMER GUT INFORMIERT

Geschätzte Leserinnen und Leser der Gemeindezeitung!  
 Liebe Bevölkerung der Gemeinde Dorfbeuern!

In dieser Ausgabe von Dorfbeuern aktuell möchten wir Sie wieder über die Tätigkeiten aus der Welt der örtlichen Feuerwehr informieren.

### WIEDERAUFNAHME DER FEUERWEHRÜBUNGEN

Wie dem einen oder anderen bereits aufgefallen ist, hat auch die Feuerwehr wieder ihren „normalen“ Betrieb aufgenommen. Die Lockerungen der Maßnahmen um COVID-19 machten es möglich, dass der Landesfeuerwehrverband Salzburg für Übungen eine entsprechende Empfehlung dafür ausgegeben konnte und somit Übungen wieder möglich waren. Die Aufnahme mit dem Übungsbetrieb in der Feuerwehr ist ein wesentlicher Bestandteil der Kameradschaft. Die notwendige „Vorbereitung“ auf den Einsatz kommt in erster Linie der Sicherheit unserer Bevölkerung zugute – stellt die Feuerwehr im Ort seit jeher einen kompetenten Ansprechpartner für die Gemeindegänger dar.



### ABSAGE VON VERANSTALTUNGEN WEGEN CORONA – FINANZIELLE EINBUSSEN DIE FOLGE

Die Pandemie spielt auch in der Feuerwehr eine finanziell zentrale Rolle. So mussten für das Jahr 2021 schweren Herzens fast alle Veranstaltungen (Ball, Gartenfest, Kinder-Action-Day, usw.) abgesagt werden. Wichtige Einnahmequellen wie das Gartenfest brechen hier spürbar weg. Trotz alledem sind wir zuversichtlich, im Jahr 2022 wieder unsere gewohnten Termine wahrnehmen zu können.

### DER BEREICH ÖFFENTLICHKEITSARBEIT INFORMIERT

Durch diverse Abänderungen an den Programmen der Veranstaltungen „Tag der Volksschule“ bzw. „Tag des Kindergartens“ konnte die Feuerwehr für die VS bzw. den Kindergarten Vorführungen bzw. Besuche ermöglichen. Für die Kinder stellen diese beiden Tage immer ein besonderes Erlebnis vor den Ferien dar – es freut uns



# FREIWILLIGE FEUERWEHR MICHAELBEUERN

GEMEINDE DORFBEUERN



UNSERE FREIZEIT FÜR IHRE SICHERHEIT



die Kinder an diesem Tag immer wieder zu begeistern. Ein Dank gilt an dieser Stelle den Verantwortlichen, die an einer Zusammenarbeit mit der Feuerwehr festhalten.

Mit vorsichtigen Optimismus wurde für 2021 eine Wallfahrt am 26.10.2021 nach Mülln geplant. Details werden durch die Feuerwehrführung noch bekanntgegeben.

Zu den weiteren verpflichtenden Terminen gehört die Jahreshauptversammlung am 03.10.2021 unter genauer Einhaltung der Corona-Regeln. Somit ist es notwendig, die 3G-Regel zu kontrollieren, Anwesenheitslisten zu führen.

Ebenso ist aufgrund des Auslaufens der fünfjährigen Periode des Kommandanten eine OFK-Wahl am 22.10.2021 im Kultursaal der Gemeinde Dorfbeuern verpflichtend. Funktionäre der Feuerwehren werden auf die Dauer von fünf Jahren gewählt. Der Ortsfeuerwehrkommandant wird von den aktiven Mitgliedern der Feuerwehr gewählt – sein Stellvertreter wird durch den OFK bestellt.

Wie viele andere Vereine, unterstützte auch die Feuerwehr als Einrichtung der Gemeinde die Arbeiten an der COVID-Teststraße der im Kultursaal der Gemeinde Dorfbeuern an mehreren Terminen.



Erfreulich war für uns, dass unser langjähriger Feuerwehrkurat und Ehrenmitglied Pater Paulus Häidenthaler mit einer Abordnung der Feuerwehr seinen 85-jährigen Geburtstag feierte. Als besonderes Geschenk zum Geburtstag von Pater Paulus, spendete die Feuerwehr einen Betrag von EUR 1.000,00 für das allseits bekannte Projekt in Ghana.

Weiters durfte eine Abordnung der Feuerwehr sich bei Heinz Konrad zum 80. Geburtstag als Gratulanten einstellen. Heinz Konrad war lange Jahre im Ortsfeuerwehrkommando tätig.

## PERSONELLES

Durch das Ausscheiden von Pater Paulus als Feuerwehrkurat, war man in der Feuerwehr bestrebt eine Nachfolge zu finden - es wurden mehrere Möglichkeiten in Erwägung gezogen – ein Nachfolger erfreulicher Weise wurde gefunden. Nach der Abstimmung mit Abt Johannes Perkmann, konnte man Pater Clemens Koch für die Funktion als Feuerwehrkurat gewinnen. Pater Clemens ist ebenfalls aktives Mitglied in der Feuerwehr, rückt bei den Einsätzen und Übungen mit aus und ergänzt die Truppe der aktiven Mannschaft sehr gut.



Auch freut es uns sehr, wieder eine Frau bei uns als aktives Mitglied in der Feuerwehr begrüßen zu dürfen. Mit Mariella Galneder dürfen wir bereits das dritte weibliche Mitglied zu unseren Aktiven zählen.

### EINSATZGESCHEHEN

Zu Bränden, Verkehrsunfällen, Fahrzeugbergungen, Öleinsätzen usw. wurde in den vergangenen Monaten ausgerückt. Auch die Regenfälle bescherten uns einige Einsätze. Straßen mussten von umgestürzten Bäumen freigelegt werden, Keller wurden ausgepumpt.

Die Aushilfe in Feldkirchen bei Mattighofen war einmal ebenso notwendig geworden – Feldkirchen wurde bei einem der Unwetter stark getroffen. Unsere Feuerwehr unterstützte bei der Abarbeitung der Einsätze.



Zu einem Einsatz der besonderen Art wurde die Feuerwehr im Juli alarmiert. Ein Akku eines Modellbausatzes geriet in Brand.

Die Feuerwehr löschte den Kellerbrand in Dorfbeuern mit Unterstützung der Alarmstufe 2 (Lamprechtshausen, Nussdorf und LZ Pinswag).

**Danke für die Unterstützung!**

### ZEIT FÜR VERÄNDERUNGEN IM FEUERWEHRHAUS

Nach drei Jahrzehnten war es nun an der Zeit den Schlauchaufzug im Schlauchturm der Feuerwehr auszutauschen. Elektronische Probleme an der alten Anlage erschwerten den Betrieb bei der Schlauchaufhängung – ein gefahrloses Arbeiten war ebenso nicht mehr möglich. An dieser Stelle ergeht ein Dank an die Gemeinde, die dieses Projekt finanzierte.

### ZIVILSCHUTZPROBEALARM

Der diesjährige Zivilschutzprobealarm wird am 02.10.2021 zwischen 12:00 Uhr und 12:45 Uhr durchgeführt. Neben dem Sirensignal „Probe“, werden die Signale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ ausgelöst. Es handelt sich dabei um keinen Ernstfall – **BITTE BLOCKIEREN SIE NICHT DIE NOTRUFLEITUNGEN.**



## FREIWILLIGE FEUERWEHR MICHAELBEUERN

GEMEINDE DORFBEUERN



UNSERE FREIZEIT FÜR IHRE SICHERHEIT



### ERREICHBARKEIT DER FEUERWEHR

*Immer wieder kommt es vor, dass im Einsatzfall die Telefonnummer des Feuerwehrhauses gewählt wird. Wir weisen Sie höflich darauf hin, dass unser Feuerwehrhaus nur im Einsatzfall besetzt ist. Eine telefonische Erreichbarkeit ist somit nicht immer gegeben. Bitte wählen Sie bei Bedarf die Notrufnummer 122! Auch vorherige Versuche von Anrufen beim Kommandanten usw. können eine mögliche Alarmierung verzögern.*

UNSERE FEUERWEHR SUCHT LAUFEND NEUE MITGLIEDER. EGAL OB JUGENDLICHER ODER QUEREINSTEIGER, EGAL WELCHE BERUFSGRUPPE - EINE MITGLIEDSCHAFT BEI UNS LOHNT SICH!

Für weitere Informationen steht Ihnen der Kommandant (Kontakt über das Gemeindeamt) gerne zur Verfügung. Ebenso besteht die Möglichkeit, über unsere Internetseite und die sozialen Medien mit uns in Kontakt zu treten.

Unser Einsatz- und Übungsgeschehen, Tätigkeiten, Infos rund um die Feuerwehr uvm. Können Sie auch auf unserer Internetseite [www.ff-michaelbeuern.at](http://www.ff-michaelbeuern.at) nachlesen. Auch sind wir auf Facebook und Instagram zu finden.

Abschließend dürfen wir Ihnen einen schönen Herbst wünschen – bleiben Sie gesund!  
Ihre FF Michaelbeuern.

FÜR DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR MICHAELBEUERN

**OBI MARKUS PASSAUER**

Bildnachweis: FF Michaelbeuern  
Text: FF Michaelbeuern (Passauer)



**Sie haben Fragen?**  
Tel.: +43 (0) 6272 41217  
E-Mail: [office@flachgau-nord.at](mailto:office@flachgau-nord.at)  
Mo.-Do. 07:00 – 17:00  
Fr. 08:00 – 12:00

Ausgabe 03/2021

# RegionsINFO



## Entwickeln Sie mit uns die Zukunft des Flachgau-Nord!

- Wer?** Die neun Flachgauer Gemeinden Anthering, Bergheim, Bürmoos, Dorfbeuern, Göming, Lamprechtshausen, Nußdorf, Oberndorf und Sankt Georgen und ihre Bewohner\*innen, Vereinsmitglieder, Wirtschaftstreibenden, Kulturschaffenden, Landwirt\*innen....
- Was?** Wir möchten gerne mit Ihrer Hilfe die Zukunft der Region gestalten und Ihre Meinung zum Leben in Ihrer Gemeinde erfahren. Wo liegen die Stärken und Schwächen? Was soll sich in Zukunft weiterentwickeln, um die Region noch lebenswerter zu machen?
- Warum?** Die Region bewirbt sich um eine EU-Förderung für die Entwicklung im ländlichen Raum (Leader-Förderung), um damit Projekte für die Weiterentwicklung des Flachgau-Nord umzusetzen
- Wie?** Im Rahmen von **Themenworkshops** werden gemeinsam Ideen für die Region erarbeitet und mit Hilfe einer **Online-Umfrage** möchten wir gerne Ihre individuelle Einschätzung in Ihrem Lebensraum kennenlernen.

**Daher möchten wir Sie zu den Themenworkshops einladen und bitten an unserer Online-Umfrage teilzunehmen**

Die **Online-Umfrage** finden Sie in Kürze auf der Website des Regionalverbandes Flachgau-Nord unter [www.flachgau-nord.at](http://www.flachgau-nord.at). Wir freuen uns auf rege Teilnahme bis einschließlich **01.12.2021**. Die genauen Teilnahmebedingungen sowie die möglichen Gewinne finden Sie auf der Website des Regionalverbandes.



#### Sie haben Fragen?

Tel.: +43 (0) 6272 41217  
 E-Mail: [office@flachgau-nord.at](mailto:office@flachgau-nord.at)  
 Mo.-Do. 07:00 – 17:00  
 Fr. 08:00 – 12:00

Im Rahmen der **Themenworkshops** ist uns wichtig, dass jede/r Interessierte, der/die gerne die Zukunft der Region Flachgau-Nord mitgestalten möchte, sich zum jeweiligen Themengebiet einbringen kann. Anmeldung über **Ihr Gemeindeamt oder direkt bei uns unter: [office@flachgau-nord.at](mailto:office@flachgau-nord.at) oder +43 6272 41217**. Bitte geben Sie Ihre Kontaktdaten, Thema und Termin des Workshops an.

<b>05.10. Auftaktveranstaltung,</b> Stadthalle Oberndorf, 18:00 Uhr	Was ist die Leader-Förderung? Was kann damit erreicht werden? Wie sieht der Weg zur Leader-Region aus?
<b>19.10. Workshop Gemeinwohl,</b> Gemeindesaal Göming, 17:30 Uhr	Wie lebt es sich in unserer Region? Wie sieht das Angebot in den Bereichen Soziales, Mobilität, Lebensraum und Bildung aus? Was soll sich entwickeln?
<b>10.11. Workshop Wertschöpfung,</b> Voglwirt Anthering, 17:30 Uhr	Ich arbeite im Bereich Landwirtschaft, Wirtschaft oder Tourismus und/oder möchte einfach gerne die Zukunft der Region in den drei Bereichen mitgestalten. Dann bin ich in diesem Workshop richtig.
<b>23.11. Workshop Natur und Kultur,</b> Gemeindesaal Lamprechtshausen, 17:30 Uhr	Wie sieht die Angebotsvielfalt im Flachgau-Nord zum Thema Natur(Schutz), Umweltvermittlung aber auch im Bereich der regionalen Kulturangebote aus? Was möchten wir in diesem Bereich erreichen?
<b>30.11. Workshop Klima und Energie,</b> Kultursaal Dorfbeuern, 17:30 Uhr	Klimawandel, Energiewende oder Kreislaufwirtschaft sind mir ein Anliegen oder meine Kernkompetenz und ich möchte die Entwicklung der Region in den drei Bereichen mitgestalten. Dann bin ich in diesem Workshop genau richtig.

## Öltank-Check in Haushalten

Heizöl wird in der Regel in Stahl- oder Kunststoff-Öltanks in Heizräumen oder in Erdtanks aufbewahrt. Das Öl unterliegt einem natürlichen Alterungsprozess. Eine Tankreinigung sollte bei häufigen Brennerstörungen ins Auge gefasst werden. Gemäß dem Wasserrechtsgesetz ist jeder Betreiber einer Tankanlage verpflichtet alle 5 Jahre die „Wirksamkeit der Gewässerschutzvorkehrungen“ insbesondere die Dichtheit des Tanks und der Leitungen überprüfen zu lassen.



Bild: [www.pixaby.com](http://www.pixaby.com)

Dies beinhaltet für den Betreiber einer Ölheizung jedoch keine rechtliche Verpflichtung zur Durchführung einer Tankreinigung. Ob dann im Einzelfall eine Tankreinigung notwendig ist, wird am besten mit dem Heizölhändler geklärt, oder Sie wenden sich an den Ombudsmann des IWO-Austria (Institut für Wärme und Öltechnik).

Ebenso können Sie bei weiteren Fragen rund um die Handhabung des Heizölkessels im Haushalt das IWO-Austria (<https://iwo-austria.at>) kontaktieren.

Alternativ können Sie auch über den Ausstieg aus dem Öl nachdenken. Hierbei gibt es Expertenberatung seitens der Energieberatung des Landes Salzburg unter: [energieberatung@salzburg.gv.at](mailto:energieberatung@salzburg.gv.at) Tipp: Holen Sie sich Ihre Förderung für den Umstieg Alternativen zur Öl-Heizung: [www.raus-aus-oel.at](http://www.raus-aus-oel.at)



## Was tun, wenn mir ein Tier zuläuft?

Gerade nach der Urlaubszeit, wenn Hausbesitzer\*innen länger nicht daheim waren, kann es passieren, dass sich Tiere einen fremden Unterschlupf suchen. Aber was tun, wenn einem ein Tier zuläuft?

Wichtig zu wissen ist, dass ein gefundenes Tier niemals automatisch in den Besitz des Finders übergeht. Rein rechtlich handelt es sich um eine „Fundsache“. Es muss unverzüglich dem Eigentümer oder der zuständigen Fundbehörde (Polizei/Ordnungsamt) gemeldet werden. Auch Tierheime dienen als Sammelstellen für verloren gegangene Tiere. Deshalb werden Halter, die einen Verlust melden, von der Polizei oder den Behörden immer an die Tierheime verwiesen. So kann der Eigentümer sein vermisstes Tier schnell wieder finden.

Manchmal tragen die Tiere an ihren Halsbändern Marken, auf denen die Daten der Besitzer notiert sind. Kennzeichnungen, z.B. eine Tätowierung, ein Ring oder ein Chip, sind in jedem Fall hilfreich bei der Suche nach den Besitzern. Den Mikrochip findet man vor allem bei Hunden und Katzen.

Registrierte Hunde werden in der Gemeinde geführt, die Mikrochips können z.T. beim Tierarzt ausgelesen werden.

### Sie haben Fragen?

Tel.: +43 (0) 6272 41217  
E-Mail: [office@flachgau-nord.at](mailto:office@flachgau-nord.at)  
Mo.-Do. 07:00 – 17:00  
Fr. 08:00 – 12:00



Bild: RVFN

### Anlaufstellen:

Meldung bei Polizei oder Gemeinde

Örtlichen Tierarzt kontaktieren, falls es verletzt ist, oder um zu fragen, ob das Tier registriert ist.

Neuer Salzburger Tierschutzverein Theo:

[www.tierheim-theo.at](http://www.tierheim-theo.at)

Tierschutzhof Pfothenhilfe: [www.pfothenhilfe.org](http://www.pfothenhilfe.org)

## Re-Use – Aus alt mach neu

Ist es nicht ärgerlich, wenn man immer alles neu kaufen muss und zudem die Mülltonne in kürzester Zeit voll ist? Hier kann man ganz bewusst gegensteuern – durch Re-Use (Wiederverwendung). Die Vorteile sind sonnenklar: Re-Use spart Geld, reduziert Müll und leistet einen Beitrag zum Umweltschutz.

### Hier gibt es 7 Tipps, was man im Alltag Wiederverwenden kann:

- 1) Brotpapiersäcke – können als Jausen- oder Kekssackerl für unterwegs wiederverwendet werden.
- 2) Kaffeesatz – wird aufgrund seiner nützlichen Wirkstoffe gerne als Pflanzendünger wiederverwendet.
- 3) Alte T-Shirts/Pullover: daraus kann man z.B. Einkaufstaschen oder Stirnbänder machen ([www.smarticular.net](http://www.smarticular.net))
- 4) Einzelne Socken: Handpuppen für Kinder, Smartphone Schoner, Kirschkerne-Säckchen
- 5) Magazine, Noten, alte Landkarten – ergeben wunderbares Geschenkpapier oder Hefteinbände
- 6) Toilettenpapierverpackungen – können als Müllsack für den Toiletten- oder Badezimmerreimer dienen
- 7) Eierschachteln - diese können für die Anzucht von Gemüsepflanzen und Kräutern oder aber auch als Anzünder für die Feuerstelle oder den Kamin genützt werden.

Mehr zum Thema Re-Use findet man u.a. auf der Seite **Rund geht's**: <https://rundgehts.at/fractions/re-use/>



Bild: pexels.com, ksenia chernaya

## Sie haben Fragen?

Tel.: +43 (0) 6272 41217  
 E-Mail: office@flachgau-nord.at  
 Mo.-Do. 07:00 – 17:00  
 Fr. 08:00 – 12:00

## Metall

Metalle kommen in vielen Dingen vor. In Österreich werden im Jahr rund 2,6 Millionen Tonnen Altmetall gesammelt, davon ca. 55.000 Tonnen an Verpackungen. Es gibt Abfallfraktionen, die tatsächlich zu 100 % stofflich verwertet werden: zum Beispiel Metallverpackungen aus Stahlblech. Vorausgesetzt wird dabei, dass sie richtig gesammelt und sortiert werden. Aluminium zu recyceln ist ebenso sehr einfach und verbraucht um 95 % weniger Energie als die Primärerzeugung von Aluminium. Aus alten Dosen lassen sich zum Beispiel sehr energieeffizient neue Fahrradrahmen herstellen. (Quelle: www.rundgehts.at)

### Die blaue Tonne/ Metallcontainer

In der Region wird Metall in der „blauen Tonne“, Sammeln inseln oder am AltstoffSammelZentrum gesammelt.



#### Das gehört hinein:

- ✓ Alu- und Konservendosen
- ✓ Getränkedosen
- ✓ Menüschaalen aus Metall
- ✓ Tierfutterdosen
- ✓ Metalltuben
- ✓ Metallverschlüsse
- ✓ Joghurtbecherdeckel aus Alu
- ✓ Alufolien



#### Das gehört NICHT hinein:

- ✓ Gaskartuschen
- ✓ Feuerlöscher
- ✓ Spraydosen mit Restinhalten
- ✓ Eisenschrott wie Nägel, Blech, Kochtöpfe
- ✓ Verpackungen aus anderen Werkstoffen wie Glas, Kunststoffen oder Papier
- ✓ Elektro- oder Elektronikgeräte
- ✓ Werkzeugteile

**Bitte alle Metallverpackungen sauber und restentleert in die Blaue Tonne werfen!**

**Tipp vom Umweltbüro:**  
 Zusammengeknickte Dosen sparen Platz in der Tonne!

### Alteisen/Schrott

Alteisen wird entweder durch eine mobile Sperrmüllsammmlung oder am ASZ entsorgt.



#### Das gehört hinein:

- ✓ Töpfe, Pfannen, Dosen, Schraubdeckel
- ✓ Bleche, Drähte, Schrauben, Nägel, Werkzeugteile, Autofelgen
- ✓ (e-)Fahrrad-/Rollergestelle (ohne Akkus)
- ✓ Dachrinnen, Fallrohre, Metallrohre, Blechplatten
- ✓ Heizkörper/-kessel – entleert!
- ✓ Küchenspülen, Metallbadewannen
- ✓ Metallgartenzäune, Maschendraht
- ✓ Bügelbrett, Wäscheständer aus Metall



#### Das gehört NICHT hinein:

- ✓ Gaskartuschen
- ✓ Feuerlöscher
- ✓ Spraydosen mit Restinhalten S. Geiger, Foto: RVFN
- ✓ Batterien und Akkus
- ✓ Verpackungen aus anderen Werkstoffen wie Glas, Kunststoffen oder Papier
- ✓ Överschmutzte/-gefüllte Geräte(teile)
- ✓ Elektrogeräte, Elektronikgeräte (zu Elektroaltgeräten; Rücksprache am ASZ)





## Endlich wieder ein großes Konzert!

**Ensemble „Musica Salisburgensis“ und Schriftsteller Walter Müller  
am Freitag, 15. Oktober 2021, in der Stiftskirche Michaelbeuern**

Mitte Oktober ist es endlich wieder so weit. Mit einem großen Konzert in der Stiftskirche Michaelbeuern weckt das Forum Michaeli die Kultur aus dem Coronatief. Das Programm am Freitag, 15. Oktober, um 19.30 Uhr ist genau darauf zugeschnitten, was jetzt allen am Herzen liegt: „Aus finsterner Nacht zum Licht“. Dieses Motto des Konzertabends ist einem Stück für Solovioline und Orgel von Maximilian Kreuz entnommen.



*Barbara Giglmayr-Frandl*

Für den musikalischen Neustart sorgt das hervorragende Ensemble „Musica Salisburgensis“ mit Sopranistin Barbara Giglmayr-Frandl und Geigerin Monika Kammerlander. In bewährter Weise wird Walter Müller die Musikstücke mit aktuellen Texten verbinden. Der bekannte Salzburger Schriftsteller bringt dabei den ganzen Weg aus der finsternen Corona-Nacht zum hoffentlich kraftvollen Licht am Ende dieses Tunnels zur Sprache.

Die „Musica Salisburgensis“ hat bereits beim Kirchenkonzert im September 2020 mit großartigen Darbietungen überzeugt. Heuer haben Barbara Giglmayr-Frandl und Monika Kammerlander ein besonders abwechslungsreiches Programm

zusammengestellt. Ganz neu ist, dass dabei auch die Kirchenorgel eine tragende Rolle spielen wird. Erklängen werden Werke von Kreuz, Buxtehude, Telemann, Händel, Bach, Maddalena Sirmen, Saint-Saëns und Fauré.



*Monika Kammerlander*

Mit diesem Kirchenkonzert tritt das Forum Michaeli erstmals nach Corona wieder in die Öffentlichkeit. Ein Konzert in der Stiftskirche hat sich aus zwei Gründen dafür angeboten: Erstens wegen des großen Anklangs, den das Kirchenkonzert 2020 trotz Corona-Einschränkungen gefunden hat. Zweitens, weil der große Raum der Stiftskirche unter Pandemie-Bedingungen am besten für eine sichere Durchführung des Konzertes geeignet ist.



*Walter Müller*

Obmann Rainer Konderla und der Vorstand des Forum Michaeli hoffen auf zahlreichen Besuch. Dies umso mehr, als das traditionelle dreitägige „Forum Michaeli“ Ende September heuer nicht stattfinden kann. Der Obmann bittet dafür um Verständnis: „Die Vorbereitungszeit wäre zu kurz gewesen und Veranstaltungen in kleineren Räumen wären ein zu großes Risiko gewesen.“

Für 2022 plant das Forum Michaeli im Frühsommer wieder ein Konzert im Abteisaal. Bereits jetzt laufen auch die Vorbereitungen für das dreitägige „Forum Michaeli“ Ende September 2022 an. Ähnlich wie bei den Salzburger Festspielen wird das Forum Michaeli dann das Jubiläum „10 plus 1 Jahre“ feiern.



# KIRCHENKONZERT

## “AUS FINSTRER NACHT ZUM LICHT”

Ensemble “Musica Salisburgensis”  
und Schriftsteller Walter Müller

Stiftskirche Michaelbeuern  
Freitag 15.10.2021 | 19:30

Ausführende:

Barbara Giglmayr-Frandl, Sopran  
Monika Kammerlander, Solovioline  
Johanna Frandl, Violine und Viola  
Julia Ammerer-Simma, Violoncello  
Gregor Unterkofler,  
Cembalo und Orgel

Eintritt:

Abendkassa € 18

Vorverkauf € 15 (Raiba Michaelbeuern)



Aus Verantwortung unserer Gesundheit gegenüber kann diese Veranstaltung nur unter Einhaltung der 3-G-Regel abgehalten werden. Wir ersuchen zum Konzert einen dementsprechenden Nachweis mitzubringen und bedanken uns für Ihr Verständnis!

## **72. PROBLEMSTOFFSAMMLUNG**

Am **Mittwoch, den 06. Oktober 2021,** besteht in der Zeit von

**13:30 Uhr bis 16:30 Uhr**

im Wertstoffhof der Gemeinde Dorfbeuern wieder die Gelegenheit,

### ***Problemstoffe***

aus dem Haushalt abzugeben.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Abgabe **nur** in der angegebenen Sammelzeit erfolgen darf **nur** Problemstoffe aus dem **Haushalt** entgegengenommen werden.

### **PROBLEMSTOFF, was ist das ?**

In jedem Haushalt gibt es bedenkliche Problemstoffe, die nicht in die normale Hausmülltonnen gehören. Achtlos in die Mülltonne, den Müllsack oder in die Toilette geschüttet, können diese Problemstoffe unter Umständen zur langzeitigen Umweltgefahr werden.

#### **Was ist als Problemstoff anzusehen?**

- Altmedikamente
- Fotochemikalien
- Öle, Farben, Lacke
- Schädlings- u. Desinfektionsmittel
- Leuchtstoffröhren
- Dünge- u. Holzschutzmittel
- Möbelpflegemittel
- Druckgasverpackungen (Spraydosen)
- Kleber u. Fleckenputzmittel
- Altöle (**begr. bis 5 Liter**) u. Ölfilter
- Metallputz- u. Rostschutzmittel
- Pinselreiniger und Imprägnierstoffe
- Autobatterien und alle Konsumbatterien

**Bei Abgabe von mehr als 5 Liter Altöl wird diese Menge je Liter zu € 0,50 an Entsorgungskosten in Rechnung gestellt.**

Bitte bringen Sie Ihren Problemstoff wenn möglich verschlossen in der **Originalverpackung**. Leeren Sie auch keine Stoffe um und vermischen Sie diese nicht mit anderen. Es könnte zu ungewollten chemischen Reaktionen führen.



**Michaelbeuern**  
Volksschule

**Dienstag,**  
**12. Oktober 2021**  
**17-20 Uhr**



*Aus Liebe zum Menschen.*

WWW.BLUT.AT ERSTSPENDER MÜSSEN EINEN AMTLICHEN LICHTBILDAUSWEIS VORWEISEN UND MINDESTENS 18 JAHRE ALT SEIN.

## Information an alle Schwimmbadbesitzer!

Aufgrund der immer höheren Anzahl von Schwimmbädern und den daraus resultierenden Problemen für die Ökologie, wie auch dem Leistungsvermögen unserer Kanalanlagen möchte die Gemeinde auf den aktuellen Stand der Ableitung der Schwimmbadwässer hinweisen.

Lt. dem ÖWAV Merkblatt „Private Hallen- und Freischwimmbäder, Ableitung von Spül-, Reinigungs- und Beckenwasser“ sind die Filterrückspülwässer und die Beckenreinigungswässer in einen Schmutzwasserkanal abzuleiten. Die Beckenentleerungswässer sind auf eigenem Grund und Boden flächig zu versickern oder ohne Errichtung von Einbauten in ein Gewässer oder eine Regenwasserkanalisation (gedrosselt) einzuleiten. Dabei ist darauf zu achten, dass der Chlorgehalt unter 0,05 mg/l liegt. Beckenwässer dürfen nicht direkt in das Grundwasser eingeleitet werden (z.B. durch Versickerung in einem Schacht). Jede Form der direkten Einbringung in den Untergrund sowie die Einleitung in Gewässer mittels dauerhafter Einrichtungen (Verrohrungen) bedürfen der wasserrechtlichen Bewilligung nach § 32 Wasserrechtsgesetz. Beckenwässer, die Überwinterungszusätze und/oder biozide Chemikalien (wie z.B. Algizide – Algenbekämpfungsmittel) beinhalten, dürfen grundsätzlich nicht versickert oder in ein Gewässer abgeleitet werden, sondern sind in Abstimmung mit der Kanalbehörde in das öffentliche Schmutzwassernetz einzuleiten. Generell ist von solchen Mitteln dringend abzuraten!

Nicht mehr benötigte Reste von Schwimmbadchemikalien dürfen NIEMALS in die Kanalisation oder auf sonstige Weise in die Umwelt entsorgt werden, sie sind als Problemabfall in den Recyclinghöfen abzugeben.

Für den Anschluss an die Kanalisation ist in jedem Fall die Zustimmung des Kanalisationsbetreibers einzuholen! Wir bitten alle künftigen Poolbesitzer sich zeitig vor Errichtung des Pools an die Gemeinde zu wenden.



Infoblatt Forum Familie

## Günstig einkaufen für Familien - Zentralraum Salzburg 2021

Wenn es in der Familienkasse eng wird gibt es trotzdem Möglichkeiten günstig einzukaufen. Forum Familie hat einige Möglichkeiten im Zentralraum aufgestellt ohne Anspruch auf Vollständigkeit.



### 1. Second Hand-Shops und weitere Angebote

- Caritas - carla**  
 Sie sind auf der Suche nach trendigen Second-Hand-Kleidung, Hausrat, Accessoires, Büchern zu fairen Preisen oder möchten mit einer Sachspende Gutes tun?  
**Salzburg-Algen:** Algenstraße 56, Tel.: 05 1746-5065, Mo-Fr 10:00-18:00 Uhr  
**Salzburg-Lehen:** Gasserlegasse 11, Tel.: 05 1746-5067, Mo-Fr 10:00-18:00, Sa 10:00-14:00 Uhr  
**Salzburg-Herrnau:** Friedensstr. 7, Tel.: 05 1746-5074, Mo-Fr 10:00-18:00 Uhr  
**Neumarkt am Wallersee:** Hauptstraße 41, Tel.: 05 1746-5069, Mo-Fr 09:30-12:30 Uhr, 14:00-18:00 Uhr (Mittwoch Nachmittag geschlossen, www.bit.ly/33TH5L)
- fair-kauf Secondhand - HAI - Hallein**  
 Salzachtalstraße 45, 5400 Hallein, Tel.: 06245 87456-17, office@fair-kauf.at  
 Im fair-kauf Shop im EG findet man hochwertigere Secondhandware wie besondere Maßen, wertvolle Stücke und Unikate. Mo-Fr 09:00-18:00 Uhr, Sa 09:00-13:00 Uhr  
 Im LAGER fair-kauf im 1. Stock gibt es Secondhandware zu noch günstigeren Preisen. Di, Mi, Fr 09:00-18:00 Uhr, jeden 1. Sa im Monat 09:00-13:00 Uhr www.bit.ly/28QZ711
- Lebensladen der Lebenshilfe**  
 Verkauf werden Sachspenden und Produkte aus den Werkstätten der Lebenshilfe: Kleidung, Babysachen, Hausrat, Geschir, Elektrogeräte, Sportartikel u.v.m., Moosstraße 7, 5020 Salzburg, Mo-Fr 10:00-18:00 Uhr, Tel.: 0662 234188, www.moosstrasse7.at
- Kindersachenbörsen**  
 Diese gibt es in vielen Gemeinden, meist veranstaltet von Elternvereinen oder Eltern-Kind-Gruppen. Rod- und Sportartikelbörsen gibt es ebenfalls auch in einigen Orten z.B. die Wintersportbörse der AK.
- PC Ok - rws anderskompetent**  
 Günstige gebrauchte Laptops und PCs, zusätzlich Sozialabgabe für BezieherInnen von Sozialunterstützung, Notstands-Infra- und AMS-bezug. Bächstraße 70, 5020 Salzburg, Tel.: 0662 6257962-621 oder 620 oder 0662 625796-2620, Mo-Fr 09:00-18:00 Uhr, www.pc-ok.at/
- Reparieren statt wegwerfen**  
**Reparaturführer Salzburg**  
 Zweite Chance für Kaputttes - einfache Online-Suche nach geeigneten Firmen in Stadt und Land Salzburg: www.reparaturführer.at/salzburg.html
- Reparaturbonus:**  
 Das Land Salzburg fördert das Reparieren von Elektro- und Elektronikgeräten. Ein Förderanspruch kann jeder private Salzburger Haushalt stellen, der eine Reparatur bei einem in Reparaturführer gelisteten Betrieb durchführen lässt. Gefördert werden Reparaturen von z.B. Haushaltselektronik, Waschmaschinen, Geschirrspüler, Kühlgeräten usw., Förderhöhe: 50% der Brutto-Reparaturkosten, aber maximal € 100 pro Haushalt und Kalenderjahr.  
 Infos & Antrag: Tel.: 0662 8042-4577, E-Mail: abfallwirtschaft@salzburg.gv.at, www.bit.ly/2KuamHn

**UNSERE SCHWERPUNKTE**

- INFO, RAT & HILFE
- STRESS / BURNOUT
- BLUTHOCHDRUCK
- BLUTZUCKER / DIABETES
- UMGANG MIT DEMENZ
- RAUCH-STOPP
- ERNÄHRUNG



## Diabetikerbedarf Info & Geräteservice

ÖGK Salzburg, Engelbart-Weiß-Weg 10  
 Montag 27. September, 09.00 – 13.00 Uhr

ÖGK Bischofshofen, Gasteiner Str. 29  
 Dienstag 28. September, 10.00 – 13.00 Uhr

### Unser Angebot

- Überprüfung Ihrer Messgeräte und Pens
- Austausch defekter Geräte
- Schulung im Umgang mit Ihren Blutzuckermessgeräten und Pens
- Information zur Protokollierung von Messwerten

Ausgenommen - Pumpen und Sensoren

Keine Anmeldung erforderlich!

**Covid-19-Maßnahmen:**  
 Die aktuell gültigen Covid-19-Maßnahmen sind zu beachten.

**KONTAKT & INFORMATION:**  
 +43 5 0720-178000, giz-salzburg@gogk.at, www.gesundheitskasse.at/giz



Salzburg Verkehr Wanderguide

# WIR BRINGEN DICH AUF TOUREN!

**Mit Bus und Bahn zum Wanderglück!**  
 Gipfelsturm, Städtetour oder Seemrundung: Zeit, neue Routen im ganzen Bundesland zu erfahren – im neuen online Wanderguide gibt's über 50 Destinationen, die für jedermann und jede(r) leicht zu schaffen sind.

**Jetzt losstarten:**  
[www.salzburg-erfahren.at](http://www.salzburg-erfahren.at)



**SUPER s'COOL-CARD**

# IM GANZEN BUNDESLAND MOBIL MIT BUS UND BAHN.

**FÜR EIN SUPER COOLES JAHR.**

**Freifahrerausweis für das ganze Jahr:**  
 Hol dir für günstige € 96,- deine SUPER s'COOL-CARD und sei das ganze Jahr in Stadt und Land Salzburg mit den Öffis unterwegs.

**Alle Infos unter:**  
[www.salzburg-verkehr.at](http://www.salzburg-verkehr.at)



## Energieberatung unterstützt bei Klimaschutzmaßnahmen

Im gesamten Bundesland Salzburg stehen 40 Beraterinnen und Berater der Energieberatung zur Verfügung.

Nutzen Sie die Kompetenz unserer Beraterinnen und Berater für Ihr Projekt bei Sanierung, Umbau oder Heizungstausch. Durch die Beratung vor Ort finden Sie gemeinsam mit unseren Beraterinnen und Beratern die richtige Förderung für Ihr Vorhaben. Für Beratungskunden die keinen persönlichen Besuch wünschen, stehen wir seit dem Vorjahr auch mit unserer digitalen Beratungsvariante „Energieberatung SMART“ zur Verfügung.

Besonders die aktuellen Förderungen mit bis zu 60 % Direktzuschuss in der Wohnhaussanierung durch die Kombination mit Bundes- und Landesförderung tragen dazu bei Ihr Vorhaben finanzierbar zu machen.

Großes Interesse besteht auch an alternativen Formen der Energieversorgung. Mit den attraktiven Fördersummen der Förderung „Raus aus Öl“ wird der Ausstieg aus fossilen Brennstoffen erleichtert

Ebenfalls beraten wir gerne zum Thema Photovoltaik. Auch diese Variante der alternativen Stromversorgung wird gefördert und schont den Energieverbrauch und ist somit eine Maßnahme zum Klimaschutz.

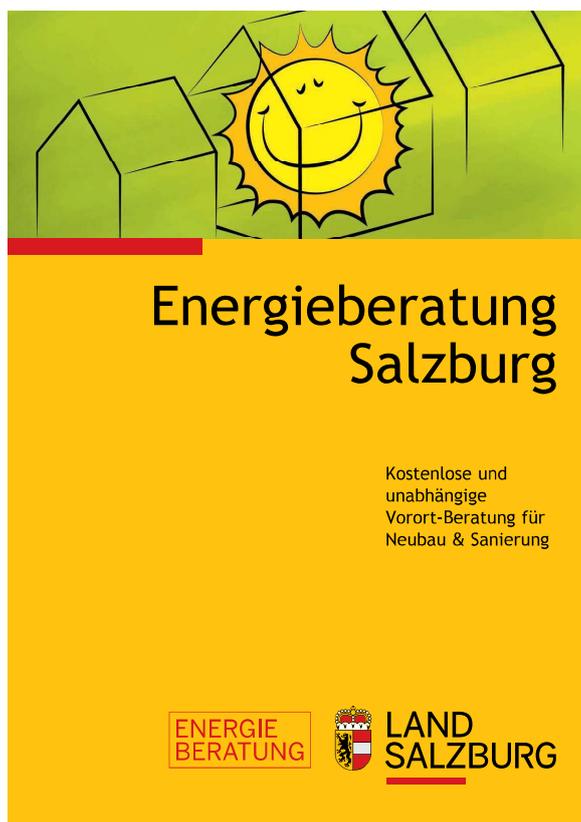
Die Anmeldung zur Energieberatung erfolgt ganz einfach telefonisch unter 0662 8042 3151 oder Online über unsere Homepage

<https://www.salzburg.gv.at/themen/energie/energieberatung/anmeldung>.

Broschüren und Informationsmaterial finden Sie auch auf unserer Homepage unter

<https://www.salzburg.gv.at/themen/energie/energieberatung>.

Unsere Kontaktdaten:  
Energieberatung Salzburg  
Fanny-von-Lehnert-Straße 1  
5020 Salzburg  
Tel.: 0662 | 8042 3151  
mail: [energieberatung@salzburg.gv.at](mailto:energieberatung@salzburg.gv.at)



## Bekämpfung eingeschleppter Pflanzenarten im Naturschutzgebiet Oichten-Riede

Als invasive Neophyten gelten gebietsfremde Pflanzenarten mit hohem Ausbreitungspotential, die negative Auswirkungen auf die heimische Natur haben. Im Naturschutzgebiet Oichten-Riede treten zunehmend drei invasive Neophyten auf: Die Riesen- bzw. die Kanada-Goldrute, die Rudbeckie (auch als Sonnenhut bekannt) und die Lanzettblättrige Aster. Vor allem die beiden Goldruten Arten haben das Potential sich flächig in den traditionell erst im Herbst bewirtschafteten Streuwiesen auszubreiten. Durch eine flächige Ausbreitung vermindert sich nicht nur die Streuqualität, auch die Herbstmahd der Flächen wird schwieriger. Darüber hinaus wird den heimischen Pflanzenarten der Lebensraum entzogen. Besonders problematisch ist das Auftreten der Goldrute in der Oichten-Riede, da durch diese gebietsfremde Art, hier zahlreiche besonders schützenswerte Pflanzenarten bedroht werden.



**Abbildung 1:** Die gelb blühende Riesen-Goldrute verbreitet sich nicht nur durch Samen sondern auch durch Wurzelbrut, weshalb dichte Massenbestände in den Streuwiesen auftreten, wenn diesem invasiven Neophyten nicht Einhalt geboten wird.

Um der weiteren Ausbreitung der gebietsfremden Pflanzen entgegen zu wirken und die heimischen Streuwiesen in einem ökologisch guten Zustand zu erhalten startete im Sommer 2021 ein 3-jähriges Projekt des Landes Salzburg zur Bekämpfung der invasiven Neophyten in der Oichten-Riede. Die Maßnahmen (2 malige Mahd/ Rupfen der Goldrutenbestände vor der ersten Blüte) wurden vom Maschinenring Flachgau durchgeführt und von der Schutzgebietsbetreuung Flachgau, Anita Sinner, koordiniert. Die Mittel zur Bekämpfung der Neophyten stellt der Landesnaturschutz zur Verfügung.



### Verschleppung von Gartenpflanzen in die Natur

Viele nicht heimische Gartenpflanzen haben das Potential sich invasiv in die Natur auszubreiten und dort zu Konflikten zu führen. Bitte bringen Sie daher keine Gartenabfälle in der Natur aus. Hat sich eine invasive Art erst einmal etabliert ist es sehr zeit- und kostenintensiv diese Art zu bekämpfen.

Die Schutzgebietsbetreuung für das Naturschutzgebiet Oichten-Riede hat zum 01.04.2021 gewechselt. Neue Ansprechpartnerin ist Anita Sinner.

Kontaktdaten: Anita Sinner MSc, anita.sinner(at)hausdernatur.at, T +43 662 | 84 26 53-533 M +43 664 | 8815 8172



\*[www.kraeuterwelt.at](http://www.kraeuterwelt.at)

\* [office@kraeuterwelt.at](mailto:office@kraeuterwelt.at)

\*+43 (0) 664 91 82 748

## Besondere Workshops

*Reinige Deinen Körper  
Reinige Deinen Geist  
Reinige Deine Auren  
Um daraus hervor zu steigen – empor zu steigen  
In Allem WAS IST  
Nehme Dir die Zeit – die Du benötigst  
Und Du bist getragen  
Durch Alles was IST*



- \* Workshop – Badespass
- \* Workshop – Seifenzauber
- \* Workshop – Räucherkunde
- \* Workshop – Balsame
- \* Workshop – Kraft – Yoga
- \* Workshop – Stählere deinen Körper
- \* Workshop – Kraft Aufbau
- \* Workshop – Ausdauer



### WO/ Anmeldung :

Kraeuterwelt  
Praxis für Körper Geist und Seele  
Dorfbeuern 37 / 3  
5152 Dorfbeuern  
Katharina Magdalena Shariana Buchegger

Mail : [office@kraeuterwelt.at](mailto:office@kraeuterwelt.at)

Tel.: +436649182748

[www.kraeuterwelt.at](http://www.kraeuterwelt.at)

Preise und Termine : Auf Anfrage

*Ich freue mich dich persönlich kennen zu lernen*



*deine Katharina Magdalena Shariana*

*Dipl. Heilpflanzenberaterin \* Dipl. Fitness - & Wellnesstrainerin \* Dipl. Kinesiologin  
Dipl. Mental - & Entspannungstrainerin \* Bioenergie – Therapeutin \* Brain – Gym® – Instructor  
Dorfbeuern 37 / 3 \* 5152 Michaelbeuern*

*RB Oberes Innviertel : \* IBAN: AT803437000001215201 \*BIC : RZOOAT2L370*



**Frau & Arbeit | Frauenservicestelle  
Und Vieles wird möglich!**

Kostenlose Beratung und Einzelcoaching, damit Ihnen der berufliche Wiedereinstieg leichter gelingt oder eine berufliche Veränderung möglich wird. Wir beraten Sie kostenlos; auch in Ihrer Gemeinde. Die Beratung ist vertraulich, auf Wunsch anonym. Gemeinsam mit Ihrer Coach erarbeiten Sie eine passende Lösung.

Ute Zischinsky ist Coach und Lebensberaterin mit langjähriger Erfahrung in der Beratung. Sie kennt die Anliegen von Frauen.

**Wir sind für Sie da:**

- Sie möchten wieder in den Beruf einsteigen und suchen Unterstützung bei der Planung Ihrer beruflichen Zukunft?
- Sie wollen sich beruflich (neu) orientieren?
- Sie suchen Lösungen für Ihre individuelle Vereinbarkeit von Beruf und Familie?
- Sie benötigen Unterstützung für Ihre Bewerbung?
- Sie möchten sich beruflich weiterbilden?

**Info & Anmeldung**

u.zischinsky@frau-und-arbeit.at  
0664 88 17 96 80

**Termine**

Verein Soziales Netzwerk Oberndorf, Salzburger Strasse 73, 1. Stock, 5110 Oberndorf  
Montags, 13-15 Uhr  
30.08.2021, 27.09.2021, 18.10.2021, 29.11.2021, 20.12.2021

Keinen passenden Termin gefunden? Bitte kontaktieren Sie Ute Zischinsky und sie findet eine Lösung. Alternativ bietet sie auch Beratungen Online oder bei einem Spaziergang an.

Unsere Workshops finden Sie auf  
www.frau-und-arbeit.at  
Alle Angebote sind kostenlos!



**Bildnachweis: Ute Zischinsky**

## Weiblich und auf Arbeitsuche?

Sie **suchen** Arbeit, **möchten** sich beruflich **verändern**, **weiterbilden** oder **wieder** einsteigen?  
Wir beraten Sie kostenlos **vor Ort**.

### OBERNDORF

Verein Soziales Netzwerk  
Salzburger Straße 73

**TERMIN**  
19. Juli 2021  
13–15 Uhr

**Terminvereinbarung**  
Ute Zischinsky  
u.zischinsky@frau-und-arbeit.at  
T +43 (0)664 88179680  
www.frau-und-arbeit.at

gefördert von: Bundesministerium Bildung, Wissenschaft und Forschung

Brigitte Karl | Frau und Arbeit gGmbH, Sterneckstraße 31, 5020 Salzburg, [mobil@frau-und-arbeit.at](mailto:mobil@frau-und-arbeit.at), +43 664 136 39 12





## Komm zu uns, und bring Leben und Arbeit in Einklang!

Die Stadtgemeinde Oberndorf sucht für die Seniorenwohnhäuser Oberndorf und Bürmoos zur Verstärkung des Pflorgeteams

### Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger m/w/d

### Pflegefachassistenz/Pflegeassistenz/FSBA m/w/d

Willst du mit und bei interessanten Menschen arbeiten, dann bist du genau richtig. Bei uns kannst du in zwei modernen Seniorenwohnhäusern Teilzeit oder Vollzeit arbeiten, auch als Berufseinsteiger oder auf geringfügiger Basis bist du im Team herzlich willkommen.

Mit deinem kreativen Einsatz trägst du zu einer lebendigen Daheim-Atmosphäre bei. Wir gestalten unseren Alltag mit Motivation und Humor für die Lebensqualität unserer BewohnerInnen und MitarbeiterInnen.

Wenn du dich angesprochen fühlst, freuen wir uns über deine Bewerbung an:

#### Verwaltungsgemeinschaft Seniorenwohnhäuser Oberndorf-Bürmoos

z.H. Frau Sabine Prügger, Seniorenwohnhäuserleiterin, Paracelsusstraße 18, 5110 Oberndorf  
Tel.: 0664/4544191, Fax: 06272/4359-223, [pruegger@oberndorf.salzburg.at](mailto:pruegger@oberndorf.salzburg.at)

Die Anstellung erfolgt nach den Bestimmungen des Salzburger Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2001 i.d.g.F. Auf das Gleichbehandlungsgesetz wird hingewiesen. Bewertung der Planstelle c/d.

Impressum: Herausgeber und Verleger,  
Gemeindeamt Dorfbeuern,  
5152 Michaelbeuern 45,  
Tel. +43 6274/8110,  
Fax +43 6274/8110-20,  
E-Mail:  
[gemeindeamt@dorfbeuern.salzburg.at](mailto:gemeindeamt@dorfbeuern.salzburg.at)

Für den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Adi Hinterhauser;  
Konzeption/Gestaltung:  
Elke Fellner;  
Eigenvervielfältigung.

#### Redaktionsschluss Dorfbeuern aktuell: 26. November 2021

Berichte wenn möglich  
in digitaler Form,  
Fotos in JPG

Für die Inhalte der Beiträge  
von Vereinen und  
Institutionen haftet der jeweilige  
Verfasser!

## Salzburg AG

### Nachtexpress wieder in Betrieb

Ab Freitag 09.07.2021 ist der Nachtexpress wieder in Betrieb.

**Der Nachtexpress fährt zusätzlich um 0:10 Uhr und um 02:00 Uhr ab Salzburg bzw. um 01:00 Uhr ab Ostermiething und um 01:20 Uhr ab Lamprechtshausen nach Salzburg.**

Er verkehrt in der Nacht von Freitag auf Samstag und Samstag auf Sonntag, sowie in den Nächten vor Feiertagen zusätzlich zum Mitternachtsexpress. Das Angebot bietet "Nachtschwärmern" eine sichere nächtliche Fahrt in die Stadt Salzburg und um 2 Uhr früh ab Salzburg wieder nach Hause. Den Fahrplan finden Sie unter:

[www.salzburg-ag.at/bus-bahn/fahrplan/fahrplan.html](http://www.salzburg-ag.at/bus-bahn/fahrplan/fahrplan.html)

Medieninformation der  
Gemeindeentwicklung Salzburg  
29. Juli 2021



## Upcycling-Wettbewerb

# „Macht was draus!“ – Upcyclen statt Wegwerfen

**Im Wettbewerb „Macht was draus!“ vermittelt die Gemeindeentwicklung im Salzburger Bildungswerk alte Gegenstände an Bastlerinnen und Bastler in ganz Salzburg. Interessierte können bis 13. September Fotos ihrer alten Gegenstände senden; wer upcyclen will, schickt bis 13. Oktober Ideen ein.**

Im Bundesland Salzburg fallen jährlich rund 93.000 Tonnen Restabfall an. Einen Teil davon könnte man durch Reparieren und Verschönern, kurz „Upcycling“, vermeiden – und dabei sogar neue kreative Werke entstehen lassen. Die Gemeindeentwicklung im Salzburger Bildungswerk lädt daher gemeinsam mit dem Fachbereich Design- und Produktmanagement der Fachhochschule Salzburg sowie der Halleiner Arbeitsinitiative HAI mit dem Wettbewerb „Macht was draus!“ zum Basteln ein: Ob nun aus alten Tennisschlägern Wandspiegel werden oder alte Snowboards zu Couchtischen – den kreativen Köpfen sind keine Grenzen gesetzt. Eine Jury prämiert die besten Werke am 1. Dezember; es winkt ein Preisgeld zwischen 250 und 1.300 Euro (€ 1.300/€ 700/€ 500/€ 250/€ 250).

Dr. Anita MOSER, Leiterin der Gemeindeentwicklung im Salzburger Bildungswerk, will mit dem Projekt Bewusstsein für nachhaltiges Handeln schaffen und die Gemeinschaft stärken: „Im Wettbewerb *Macht was draus!* schenken Salzburgerinnen und Salzburger alten Gegenständen ein neues Leben und vermeiden damit Müll. Außerdem bringt unser Wettbewerb Menschen zusammen und regt sie dazu an, ihre kreativen Ideen umzusetzen.“

### So funktioniert die Teilnahme

**Besitzende alter Gegenstände** können **bis 13. September 2021** ein bis drei Fotos ihrer vergessenen Schmuckstücke an [emely.lucky@sbw.salzburg.at](mailto:emely.lucky@sbw.salzburg.at) schicken. Die Fotos stellt die Gemeindeentwicklung des Salzburger Bildungswerks dann auf [ihrer Webseite](#) online. Ein interessantes Beispiel ist dort bereits zu begutachten: Andreas Schönleitner aus Koppl will seinen alten Pflug upcyclen lassen (siehe Foto).

**Wer upcyclen möchte**, wählt ein Objekt auf der Seite aus und

schickt bis **13. Oktober 2021** einen Entwurf sowie die veranschlagten Materialkosten ein. Der oder die Objektbesitzende wählt bis Ende Oktober einen Entwurf aus und erteilt die Zustimmung zur Umsetzung und zur Übernahme der Materialkosten. Danach tauschen Objektbesitzende und Upcycler und Upcyclerinnen ihre Adressen aus. Diese haben bis Mitte November Zeit, ihr Werk fertigzustellen.

Mehr Infos sowie die Fotos der ersten alten Gegenstände sind hier zu finden: [www.gemeindeentwicklung.at/projekte/macht-was-draus/](http://www.gemeindeentwicklung.at/projekte/macht-was-draus/)

Bild 1: Logo des Upcycling-Wettbewerbs „Macht was draus!": Kreative Bastlerinnen und Bastler vermeiden Müll und schützen so die Umwelt. Für die besten Werke winkt ein Preisgeld zwischen 250 und 1.300 Euro. © Albert Gruber



Bild 2: Andreas Schönleitner aus Koppl hat ein Foto von seinem alten Pflug geschickt. Was daraus wohl werden könnte? Wer eine Idee hat, meldet sich per Mail an [emely.lucky@sbw.salzburg.at](mailto:emely.lucky@sbw.salzburg.at) und schickt seinen oder ihren Vorschlag ein. © Alexander Schönleitner

Bild 3: Hier war bereits eine Upcyclerin am Werk: Rosanna Haider der FH Salzburg hat aus alten Lederresten und Kletterseilen ein Chalkbag (auf Deutsch auch Magnesiabeutel genannt) angefertigt. © Rosanna Haider

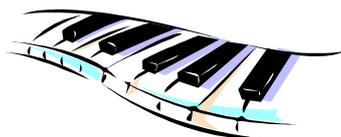
Die **Gemeindeentwicklung im Salzburger Bildungswerk** versteht sich als Kompetenzzentrum zur Erhaltung und Verbesserung der Lebensqualität in den Städten, Gemeinden und Regionen im Land Salzburg.

#### Weitere Informationen erhalten Sie bei:

Marlene Klotz B.A.  
Salzburger Bildungswerk, Strubergasse 18/3, 5020 Salzburg  
Tel: 0662-87 26 91 - 12  
E-Mail: [marlene.klotz@sbw.salzburg.at](mailto:marlene.klotz@sbw.salzburg.at)

## „MONA-LIGHT“

Musik - Tanz – Spaß – Stimmung  
[www.monalight.at](http://www.monalight.at)



**Liebe Leute!**

**Die MONALIGHT suchen einen neuen Probenraum im Gemeindegebiet Dorfbeuern!**

**Voraussetzungen: ca. 20 – 25 m<sup>2</sup>,  
musikbegeisterte Vermieter und auch  
Nachbarn ☺**

**Genauere Absprache unter TelNr 0664-5755456 Aberer Jonny**

**Musikalische Grüße von den MONALIGHT!**

# Einladung zur Frauenwallfahrt!!

**Samstag, den 16. Oktober 2021 nach Kössen**

**Zur Wallfahrtskirche Maria Klobenstein**



## **Abfahrt:**

- **8:00 Uhr Dorfbeuern- Hager**
- **8:05 Uhr Michaelbeuern- Schinagl**
- **8:10 Uhr Vorau- Köllererbrücke**



## **Fahrpreis:**

- **15 Euro für Mitglieder**
- **18 Euro für Nichtmitglieder**

## **Programm:**

- **Fahrt nach Kössen!**

Wir werden um ca. 9:30 in Kössen ankommen, anschließend spazieren wir durch einen Waldweg zur Marienkirche. Beginn der hl. Messe ist um 10:30 Uhr mit **einen Priester aus unserem Stift**. Für leibliches Wohl ist dann ab ca.12:00 Uhr im Landgasthof zur Post in Schleching gesorgt.

**3G-Regel ist Voraussetzung!**

**Bitte nicht vergessen Ausweis mitnehmen!!**

## **Anmeldung:**

- **Bis spätestens Montag, den 11. Oktober 2021 bei Maria Eder unter Tel: 0676/4578951 und auch per SMS.**

**Auch Nichtmitglieder sind herzlich Willkommen!**

**Auf einen netten Tag freut sich der**

**Vorstand der Frauenbewegung!**



FÜR UNFÄLLE WIRD NICHT GEHAFTET